

Guide d'utilisation

Terminal Global Payments – P630

Un clavier NIP intelligent qui place commodité et sécurité à portée de main.



Table des matières

Introduction	3	Luminosité	12
Conseils généraux	3	Mode sombre	12
Matériel	3	Communication réseau	13
Opérations de base du terminal	4	Connectivité Wi-Fi	13
Avant de commencer	4	Connectivité Ethernet	13
Déballage de la boîte	4	Acceptation des cartes de paiement	14
Description du matériel	5	Sans contact	14
Dongle P630	5	Carte à puce EMV	14
Dongle POE P630	6	Bande magnétique	15
Placement du terminal	6	Transactions de vente	15
Branchement électrique (dongle standard)	7	Remboursement	16
Mise en marche/arrêt/redémarrage du terminal	7	Annulation	17
Mise en marche	7	Préautorisation et conclusion	17
Arrêt	7	Préautorisation - Autoriser le montant	17
Redémarrage	7	Préautorisations supplémentaires (optionnel)	18
Changement de la langue du terminal	8	Conclusion – Finaliser la transaction	18
Interfaces principales	8	Suppression de préautorisation	18
Écran d'accueil	8	Commande téléphonique	19
Page de toutes les applications Android	8	Vérification de carte	19
Écran d'accueil du lanceur	9	Demande de solde – cartes prépayées	20
Page de l'application Unified Payments (application de paiement) semi-intégrée	9	Traitement de fin de journée (règlement)	20
Boutons et claviers	10	Semi-intégration à une caisse enregistreuse électronique (ECR) ou un PDV interne	21
Boutons Android du dispositif		Informations de base	21
Remarque : Lorsque le lanceur est activé, les boutons de navigation Android affichés ci-dessous sont désactivés.	10	Paramètres de connexion Wi-Fi	21
Clavier physique du P630	10	Paramètres de connexion série USB	22
Clavier virtuel Android	11	Mise à jour à distance	22
Entrée de données numériques	11	Dépannage	23
Entrée de données alphanumériques	11	Le lecteur de carte ne fonctionne pas correctement («les cartes ne sont pas lues»)	23
En-tête et icônes d'état	12	Le terminal ne fonctionne pas correctement	23
Affichage	12	Nettoyage	24
		Entretien et soutien	24
		Retour d'un terminal pour réparation	24

Introduction

Global Payments propose aux entreprises toute une gamme de solutions de traitement des paiements, à partir d'une seule source fiable. Chef de file mondial des solutions technologiques de paiement, Global Payments allie expertise de pointe et plus de 50 ans de présence dans le marché canadien. Cette combinaison unique nous permet de vous fournir des solutions complètes et fiables adaptées à vos besoins.

Le présent guide constitue votre principale source d'information pour l'utilisation, la configuration et l'installation du Terminal Global Payments. Si vous avez des questions sur le terminal ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Global Payments.

Conseils généraux

Pour garantir une expérience de traitement fluide avec Global Payments Canada, veuillez prendre en compte les conseils suivants :

1. **Guide de l'utilisateur** : Assurez-vous de conserver ce guide de l'utilisateur à un endroit facilement accessible. Il contient des informations précieuses sur les caractéristiques et les fonctions de votre terminal, ainsi que des techniques de dépannage de base.
2. **Règlement quotidien** : Il est recommandé d'effectuer un règlement quotidien. Cette pratique garantit que vos fonds sont déposés régulièrement dans votre compte bancaire, vous donnant un accès rapide à ceux-ci.
3. **Sécurité des mots de passe** : Pour vous protéger contre une utilisation non autorisée de votre terminal, il est essentiel de changer fréquemment vos mots de passe. La mise à jour régulière de vos mots de passe améliore la sécurité de votre terminal et contribue à protéger les données de votre compte.

4. **Dépannage** : Si vous rencontrez des problèmes avec votre terminal, commencez par vérifier le branchement des câbles et essayez de redémarrer l'appareil. Souvent, cette simple étape de dépannage peut résoudre les problèmes courants et rétablir le fonctionnement normal.
5. **Problèmes de communication** : En cas de problèmes de communication avec votre terminal, vérifiez d'abord qu'il n'y a pas de pannes signalées par votre fournisseur de services Internet ou sans fil. Cette étape permet d'éliminer les facteurs externes pouvant être à l'origine du problème.
6. **Service à la clientèle** : N'oubliez pas que Global Payments Canada propose une ligne dédiée au soutien des clients. Chaque fois que vous avez besoin d'aide ou rencontrez des difficultés, contactez notre équipe de soutien. Toujours à votre disposition, elle veille à ce que vous obteniez rapidement l'aide qu'il vous faut.

Matériel

Global Payments propose une variété d'options de terminaux pour répondre à différents besoins. Ce guide est spécialement conçu pour le clavier NIP Verifone P630. Veuillez consulter l'image ci-dessous :



Opérations de base du terminal

Avant de commencer

Le terminal de paiement électronique Global Payments est conçu pour traiter les transactions par cartes de débit et de crédit via un réseau sans fil Wi-Fi et Ethernet.

ATTENTION :

Pour des raisons de sécurité, il est important d'éviter d'utiliser le terminal à proximité de sources d'eau telles que les sous-sols humides, les baignoires, les lavabos, les éviers de cuisine, les cuves à lessive ou les piscines. Cette précaution contribue à minimiser les risques de décharge électrique ou de dommages au terminal. De plus, le terminal ne doit pas être utilisé dans des environnements contenant des substances inflammables ou dans des conditions pouvant présenter des risques.

Déballage de la boîte

À sa réception, inspectez attentivement le carton d'expédition et son contenu à la recherche de tout signe de dommage pouvant s'être produit pendant le transport. Si vous constatez des dommages, il est crucial de réagir immédiatement. Faites une réclamation auprès de la compagnie de transport et informez rapidement Global Payments de la situation. En aucun cas, vous ne devez tenter d'utiliser un équipement qui semble endommagé.

Ensuite, procédez au déballage des articles du carton. En fonction de votre commande, vous devriez trouver les éléments suivants :

- Un clavier NIP Verifone P630
- Un câble de dongle relié au clavier NIP P630
- Un câble d'alimentation externe
- Un guide de démarrage

En inspectant et déballant soigneusement les articles comme indiqué, vous vous assurez d'avoir reçu le bon équipement et vous pouvez procéder à la configuration de votre terminal Global Payments.

Description du matériel

Clavier NIP P630 (1-4), dongle (5-9)



REMARQUE :

Il s'agit ici de l'adaptateur de dongle relié au clavier NIP.

L'image montre un dongle dont les 2 côtés sont dotés de ports différents.

Dongle P630

Le câble de dongle du P630 mesure **1 mètre de longueur**, du **connecteur à 28 broches** (relié au terminal P630) à la boîte de jonction.

La **boîte de jonction** ajoute environ 10 cm de longueur.

L'image ci-contre montre le câble de dongle enroulé. La partie encerclée en bleu est le **connecteur à 28 broches**, qui rattache le câble de dongle au terminal P630.



REMARQUE :

Le clavier NIP P630 est relié à son dongle par Global Payments avant l'expédition.

Dongle POE P630

Le câble de dongle du P630 mesure plus de **1,5 mètre de longueur** et il est relié au terminal P630.

Le dongle POE est doté d'un port POE qui fournit le courant et les données au clavier NIP à l'aide d'un câble Ethernet branché à la prise/routeur POE.



REMARQUE :

Global Payments ne fournit pas de prise/routeur POE. Les commerçants doivent s'assurer de la compatibilité de leur prise/routeur POE.

REMARQUE :

Seul le port POE est pris en charge sur ce dongle. Global Payments ne prend en charge aucun autre port du dongle POE.

Placement du terminal

Pour optimiser le fonctionnement et la durée de vie de votre terminal, nous vous recommandons de choisir avec soin son emplacement. Idéalement, positionnez le terminal près d'une prise électrique et, le cas échéant, d'un port Ethernet. L'emplacement doit être facilement accessible pour les utilisateurs et offrir une ventilation et une protection adéquates.

Cependant, il est important d'éviter de placer le terminal dans des zones présentant des conditions qui pourraient nuire à son fonctionnement. Évitez les environnements à température élevée, les vibrations excessives, les milieux poussiéreux, les zones humides et les sources de rayonnements électromagnétiques telles que les écrans d'ordinateur, les fours à micro-ondes ou les barrières antivol.

Pour éviter tout dommage accidentel, assurez-vous que tous les câbles et cordons d'alimentation sont solidement fixés.

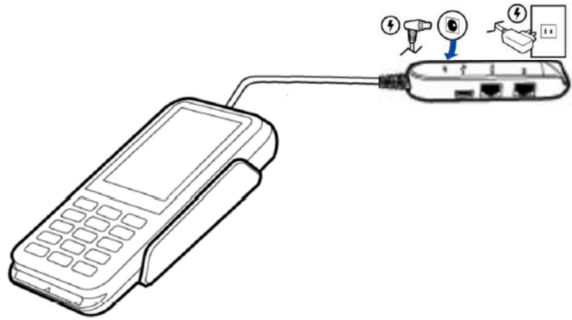
Le terminal est conçu pour fonctionner dans le respect des spécifications environnementales suivantes :

- Plage de température de fonctionnement : 0°C à 50°C
- Plage d'humidité relative de fonctionnement : 5 % à 90 % (sans condensation)
- Plage de température de non-fonctionnement : -20°C à +60°C
- Plage d'humidité relative de non-fonctionnement : 5 % à 95 % (sans condensation)

En respectant ces directives, vous pouvez maintenir des conditions de fonctionnement optimales pour votre terminal, garantissant ainsi sa fiabilité et son efficacité.

Branchement électrique (dongle standard)

Placez le terminal sur une surface plane, puis branchez le câble d'alimentation dans un parasurtenseur relié à une prise de courant.



ATTENTION :

Utilisez uniquement l'alimentation en courant continu fournie avec votre appareil. L'utilisation d'une alimentation dont la tension et l'intensité sont incorrectes peut endommager l'appareil et en annuler la garantie.



Voici les spécifications de l'alimentation électrique pour le P630.

P630	Tension d'entrée : 110 V - 240 V AC, 1 A
	Le câble de dongle du P630 dispose d'un connecteur d'alimentation dédié en courant continu. Avant de mettre l'appareil sous tension, insérez le câble d'alimentation dans le dongle et branchez l'autre extrémité dans la prise de courant.

Mise en marche/arrêt/redémarrage du terminal

Le dongle doit être branché dans une source de courant avant la mise en marche du P630.

Mise en marche

Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation sur le côté gauche de l'appareil pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume, ou branchez l'appareil dans une source de courant afin que l'écran s'allume.

Arrêt

Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 à 8 secondes jusqu'à ce que l'écran de mise en marche/redémarrage/capture d'écran s'affiche. Appuyez sur **Éteindre**.

Redémarrage

Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 à 8 secondes jusqu'à ce que l'écran de mise en marche/redémarrage/capture d'écran s'affiche. Appuyez sur Redémarrer.

Changement de la langue du terminal

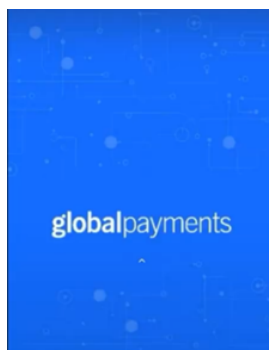
La langue du terminal est initialement configurée en fonction de vos préférences auprès de Global Payments. Pour modifier les paramètres de langue du terminal, veuillez contacter le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Interfaces principales

Votre terminal Global Payments dispose de trois (3) interfaces principales.

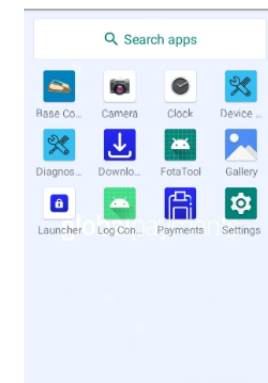
Écran d'accueil

Bienvenue sur l'écran d'accueil de votre dispositif. Pour accéder à des fonctionnalités supplémentaires et aux paramètres, appuyez sur l'icône [↖] située sur l'écran d'accueil ou faites glisser votre doigt vers le haut. La [page de toutes les applications Android](#) s'ouvrira. Vous y trouverez différentes options telles que l'application de paiement, les paramètres de connectivité Wi-Fi, les réglages du son et de la luminosité, les fonctions de gestion de la batterie, et bien plus encore.



Page de toutes les applications Android

Cette page affiche toutes les applications préinstallées sur votre appareil. Les applications disponibles peuvent varier en fonction de la configuration de votre appareil.



Pour accéder à cette page, appuyez sur le bouton d'accueil Android [△] situé au bas du terminal. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône [↖] pour ouvrir cette page, où se trouvent différentes applications préinstallées.

Écran d'accueil du lanceur

Pour les terminaux expédiés avec le lanceur activé, l'écran d'accueil s'ouvre automatiquement lorsque le dispositif est mis en marche.

Dans ce mode :

- Les boutons d'accueil, des applications récentes et de navigation sont désactivés
- Seules les applications approuvées (telle que celle de paiement) sont accessibles
- Vous ne pouvez pas quitter l'application de paiement

Cette configuration est intentionnelle et conçue pour améliorer la sécurité et l'uniformité opérationnelle.

Pour de l'assistance ou un accès additionnel, veuillez contacter le Service à la clientèle de Global Payments.



Page de l'application Unified Payments (application de paiement) semi-intégrée

L'application Unified Payments, également appelée «application de paiement» dans ce guide, sert de centre de gestion centralisé pour vos besoins de paiement courants, dont les ventes et les règlements.

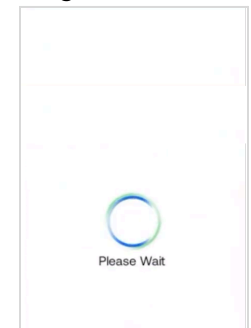
L'application de paiement en mode semi-intégré s'active automatiquement lorsque vous mettez le terminal en marche.

Vous pouvez également ouvrir manuellement l'application en appuyant sur l'icône bleue de celle-ci sur la [page de toutes les applications Android](#).

Interface principale de l'application de paiement (intégration externe) :



Interface principale de l'application de paiement (intégration interne) :






Icône de l'application de paiement :



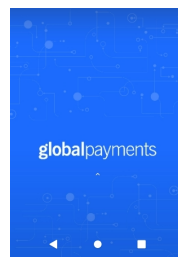
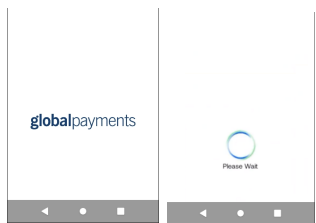
Boutons et claviers

Boutons Android du dispositif

Remarque : Lorsque le lanceur est activé, les boutons de navigation Android affichés ci-dessous sont désactivés.

Boutons	Fonction	Action
	Bouton «récent»	Permet de voir/parcourir les applications activées et de les relancer ou de les fermer. Pour fermer une application, appuyez sur le x dans le coin supérieur droit, faites glisser l'application vers la gauche ou la droite, ou défilez vers le haut et appuyez sur Tout Effacer.
	Bouton d'accueil	Réduit les applications ou retourne à l'écran d'accueil. Appuyez sur la petite flèche blanche dirigée vers le haut ou faites glisser le doigt vers le haut de l'écran pour voir les applications.
	Bouton de retour	Sert à parcourir les réglages Android; Paiements et UDS n'utilisent pas ce bouton, car des flèches de retour sont intégrées dans ces applications.

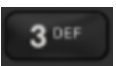
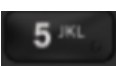
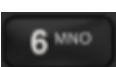
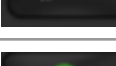

Tous les boutons tactiles sont situés au bas de l'écran :



Écran d'accueil

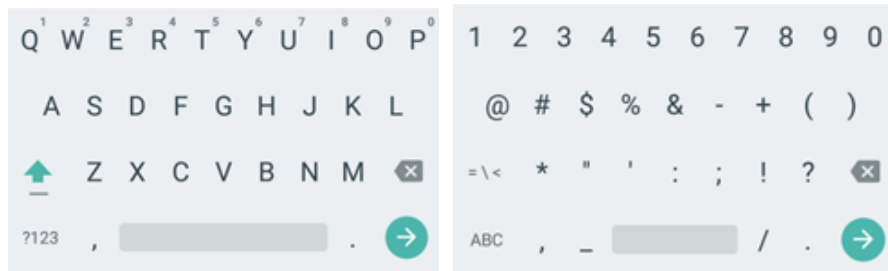
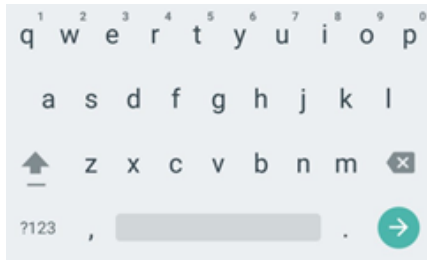
Pour activer les boutons tactiles Android, glissez le doigt vers le haut de la page principale de l'application de paiement

Clavier physique du P630

Boutons	Fonctions
	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	*
	#
	Touche d'entrée verte. Sert à soumettre les données entrées.
	Touche d'annulation rouge. Sert à supprimer toutes les données entrées.
	Touche d'effacement jaune. Équivaut à un retour arrière; efface un caractère à la fois.

Clavier virtuel Android

Terminal Global Payments est muni d'un clavier virtuel Android sur un écran tactile ACL de 3,5 po en mode portrait rétroéclairé 320 (RGB) x 480 TFT (HVGA). Les options de clavier virtuel ci-dessous s'affichent lorsque le champ activé sur l'écran tactile requiert une donnée alphanumérique.



Entrée de données numériques

Le clavier du terminal devient entièrement numérique par défaut quand vous entrez des données dans les champs réservés aux chiffres, comme un numéro de carte ou un montant. Voyez les exemples suivants :

Un numéro de carte est constitué de données numériques. Pour entrer le nombre «544619999», appuyez sur [5], [4], [4], [6], [1], [9], [9], [9] et [9] sur le clavier. Appuyez ensuite sur [→] pour confirmer les données entrées. Le terminal entame alors la validation.

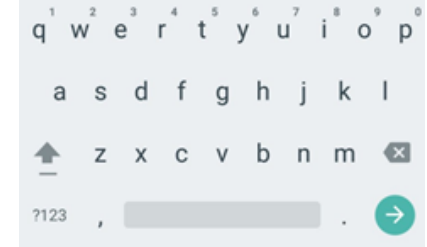
Quant à l'entrée de montants, le terminal affiche d'abord 0,00 \$. Par exemple, pour entrer «5,30 \$», appuyez sur [5], [3] et [0]. N'entrez pas de virgule ou de point décimal.

Appuyez ensuite sur [] pour confirmer les données entrées. Le terminal entame alors la validation.

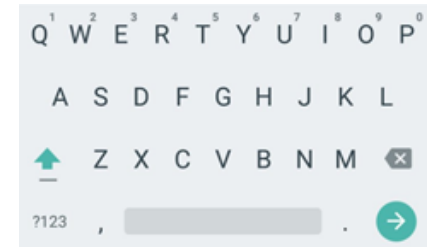
Entrée de données alphanumériques

Lorsqu'un champ permet la saisie d'une donnée alphanumérique, le clavier virtuel Android s'affiche.

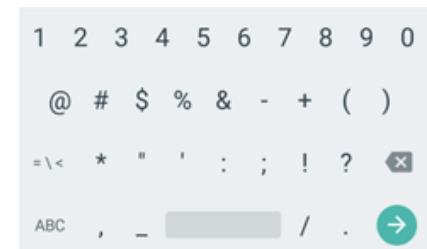
Clavier de lettres minuscules :



Appuyez sur la touche ↑ pour afficher les lettres majuscules :



Appuyez sur la touche [?123] pour afficher les chiffres et les symboles :



En-tête et icônes d'état

Le système prend en charge des icônes graphiques qui indiquent les différents états dans lesquels le terminal peut se trouver. Ces icônes sont affichées dans l'en-tête de toutes les pages. Elles indiquent l'état du terminal et de l'application, ainsi que les conditions qui pourraient nuire à leur fonctionnement normal.

Les icônes de connectivité sont alignées à droite :

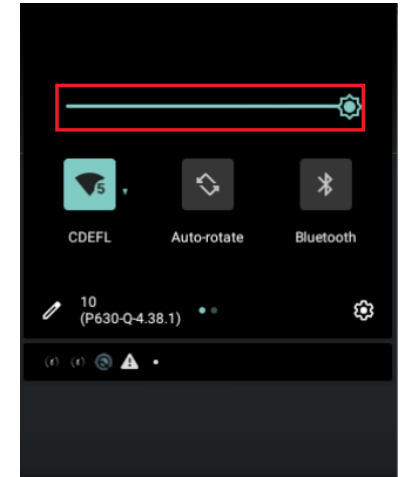


Affichage

Suivez les instructions ci-dessous pour configurer le niveau de luminosité et l'affichage ambiant :

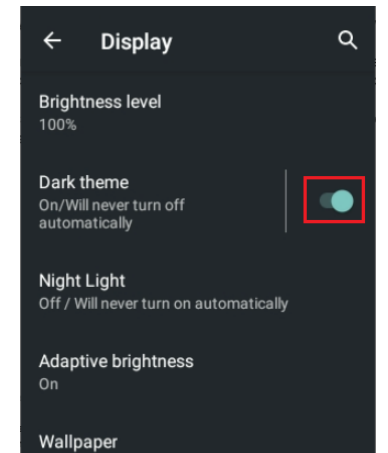
Luminosité

1. Faites glisser votre doigt vers le bas depuis le haut de l'écran.
2. Faites glisser la clé de droite à gauche pour ajuster la luminosité.



Mode sombre

1. Accédez à Paramètres.
2. Appuyez sur Affichage.
3. Activez ou désactivez l'option Thème sombre.



Communication réseau

Terminal Global Payments Verifone P630 offre 2 options de communication : Wi-Fi et Ethernet. Notez que les données cellulaires 4G ne sont pas prises en charge par le P630.

Vous avez la flexibilité de choisir le mode de communication en fonction de vos besoins. Les instructions suivantes vous guideront dans le processus de configuration de votre appareil et du mode de communication que vous désirez.

Connectivité Wi-Fi

Pour configurer la connectivité Wi-Fi sur votre appareil :

1. Accédez au menu des paramètres
2. Appuyez sur Réseaux et Internet
3. Appuyez sur l'icône de Wi-Fi et assurez-vous que le bouton du Wi-Fi dans le coin supérieur droit est fixé à ON afin d'afficher les réseaux disponibles
4. Appuyez sur le SSID (nom de réseau sans fil) auquel vous désirez vous connecter
5. Entrez le mot de passe Wi-Fi, et appuyez sur [Connexion]

REMARQUE :

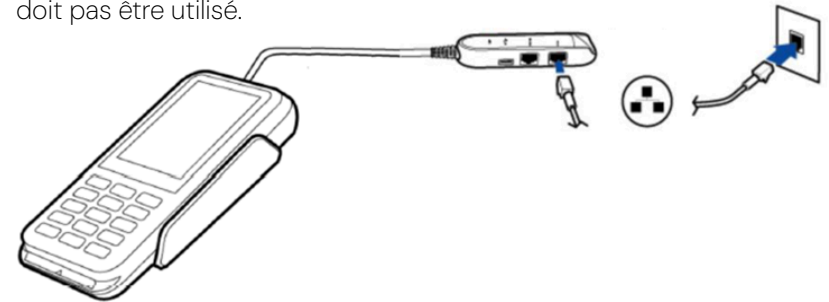
La portée du signal Wi-Fi couvre généralement une zone d'environ 30 mètres de diamètre dans un espace ouvert. Assurez-vous d'être à portée du réseau Wi-Fi pour une connexion stable et fiable.

Connectivité Ethernet

Pour configurer la connectivité Ethernet sur votre appareil :

1. Insérez le câble Ethernet dans l'adaptateur de dongle du P630, et branchez-le dans la source de courant.
 - a. Si vous utilisez un dongle POE, branchez un câble Ethernet POE dans le port POE du dongle.

Remarque : Le port de l'adaptateur de dongle s'accompagne de la mention «ETH», pour Ethernet. Le port RS232 est semblable, mais ne doit pas être utilisé.



2. Une fois la connexion établie, l'icône d'Ethernet apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.



Acceptation des cartes de paiement

Sans contact

Pour effectuer une transaction sans contact :

1. Amorcez une transaction à partir du système PDV.
2. Suivez les instructions à l'écran fournies par l'application.
3. Approchez fermement votre carte de la zone active située au-dessus de l'écran. Maintenez-la à environ 1 cm au-dessus du logo sans contact sur le boîtier de l'imprimante.
4. Pendant la transaction, gardez la carte à proximité de l'écran.
5. Votre terminal sans contact dispose d'une rangée de quatre indicateurs d'état visibles à l'écran. Lorsque vous lancez une transaction sans contact, le premier voyant d'état (à gauche) devient vert, indiquant que l'affichage sans contact est actif, mais qu'aucune carte n'a été lue.
6. Lorsque vous présentez une carte sans contact à la zone active pendant la transaction, les deuxième, troisième et quatrième voyants d'état deviennent verts. La lecture de carte est réussie lorsque les quatre voyants d'état sont verts et s'accompagnent d'un signal sonore de confirmation.



Carte à puce EMV

Pour effectuer une transaction avec une carte à puce EMV :

1. Amorcez une transaction à partir du système PDV.
2. Suivez les instructions affichées à l'écran.
3. Assurez-vous que la puce est orientée vers le haut.
4. Placez la carte à puce dans la fente du lecteur, en respectant l'orientation indiquée.
5. Insérez la carte à puce en douceur et en continu dans la fente jusqu'à ce qu'elle soit solidement insérée.
6. Attendez le message de conclusion de la transaction.
7. Retirez la carte du terminal uniquement après que le message de conclusion de la transaction est apparu.



ATTENTION :

Laissez la carte à puce dans le lecteur jusqu'à ce que la transaction soit terminée. Le retrait hâtif de la carte invalide la transaction.

Bande magnétique

Pour effectuer une transaction avec une carte à bande magnétique :

1. Amorcez une transaction à partir du système PDV.
2. Suivez les instructions affichées à l'écran.
3. Placez la carte de sorte que la bande magnétique est orientée vers l'intérieur et vers le clavier. Insérez la carte à partir du haut de l'appareil pour assurer une bonne lecture.
4. Faites glisser la carte doucement et de façon continue dans le lecteur.
5. Attendez le message de conclusion de la transaction.
6. Une fois la transaction confirmée, suivez les directives à l'écran, s'il y a lieu.



Transactions de vente

Utilisez cette fonction pour accepter les paiements de vos clients.

1. Amorcez une transaction à partir du système PDV.
 - a. S'il y a lieu, le PDV transmet un paramètre de calcul de pourboire basé sur le montant de transaction.
2. Si la fonction de pourboire est activée et le pourboire n'est pas envoyé à partir du système PDV, le client peut :
 - a. [Sélectionner l'une des trois options de pourcentage préétablies ou Aucun pourboire], et passer à l'étape suivante.
 - b. Sélectionner [Autre], entrer le montant du pourboire et passer à l'étape suivante.
 - c. Sélectionner [Aucun pourboire], et ne pas ajouter de pourboire.

- d. Appuyer sur [X], dans le coin supérieur droit, pour revenir à [l'écran d'accueil de l'application de paiement](#).

3. Le terminal affiche l'écran de saisie normale du numéro de carte : insérer, appuyer ou glisser. Pour la saisie manuelle, appuyez sur [Autres options de paiement] et sélectionnez [Saisie manuelle].

REMARQUE :

La saisie manuelle de numéro de carte est désactivée par défaut. Consultez la section [Commande téléphonique](#) de ce guide pour les instructions de saisie manuelle.

4. Le client appuie, insère ou glisse sa carte pour effectuer son paiement.

5. Cartes de débit :

- a. Si les remises en espèces sont activées pour les transactions par carte de débit, le client peut sélectionner l'un des trois montants préétablis ou [Autre], et entrer le montant de remise désiré, ou [Pas de remise en espèces].

REMARQUE :

Il n'y a pas de remises en espèces pour les transactions sans contact.

- b. Si une majoration est activée pour les transactions par carte de débit, le terminal affiche le montant de la majoration. Le client appuie sur [Continue To Process] pour confirmer le montant total et passe à l'étape 10, ou appuie sur [X] pour revenir à [l'écran d'accueil de l'application de paiement](#).

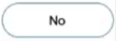

6. Si une majoration est activée pour les transactions par carte de crédit, le terminal affiche le montant de la majoration. Le client appuie sur [Continue To Process] pour confirmer, ou appuie sur [X] pour revenir à [l'écran d'accueil de l'application de paiement](#).

7. Le client suit les directives pour terminer la transaction.

8. Si un paiement complet a été effectué, passez à l'étape 10. Si un

paiement partiel a été effectué, passez à l'étape 9.

9. «PAIEMENT PARTIELLEMENT APPROUVÉ» s'affiche :

- a. Si [] est sélectionné, la transaction est annulée et le terminal revient au menu principal.
- b. Si [] est sélectionné, la transaction est partiellement autorisée et le terminal revient au menu principal.

ATTENTION :

Si la transaction est partiellement autorisée et «Oui» est sélectionné, assurez-vous que le PDV envoie une autre demande de vente pour traiter le solde.

10. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

CONSEILS :

- Si le terminal ne parvient pas à lire la carte de crédit à l'aide des méthodes sans contact, à puce et à bande magnétique, demandez un autre mode de paiement.
- Si une carte de débit ne peut pas être lue, vous devez demander un autre mode de paiement. Les cartes de débit ne peuvent pas être saisies manuellement ou glissées.


Remboursement

Utilisez cette fonction pour créditer votre client.

IMPORTANT :

Notez que cette fonction est désactivée à la réception de votre terminal. Pour l'activer, vous devez créer un mot de passe de gestionnaire unique lors de la configuration initiale. Pour obtenir votre mot de passe de gestionnaire, veuillez contacter le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Votre mot de passe doit se composer de 7 à 12 caractères alphanumériques ou chiffres.

1. Amorcez un remboursement à partir du système PDV.
2. Entrez le mot de passe de gestionnaire et appuyez sur [].

REMARQUE :

La majoration de crédit et de débit n'est pas incluse dans les remboursements. Veuillez ajouter manuellement le montant du remboursement de la majoration au montant de remboursement initial, puis saisissez le montant total du remboursement.

REMARQUE :

Les remises en espèces ne sont pas comprises dans les remboursements. Si le client ne retourne pas les espèces reçues lors de la vente initiale, veuillez NE PAS inclure le montant de remise en espèces dans le remboursement.

3. Le terminal affiche l'écran de saisie normale du numéro de carte : insérer, appuyer ou glisser. Pour la saisie manuelle, appuyez sur [Autres options de paiement] et sélectionnez [Saisie manuelle].

REMARQUE :

La saisie manuelle de numéro de carte est désactivée par défaut. Consultez la section [Commande téléphonique](#) de ce guide pour les instructions de saisie manuelle.

4. Pour les remboursements par carte de crédit, le client appuie/insère ou glisse sa carte, puis passe à l'étape 10.
5. Pour les remboursements par carte de débit, le client doit être présent. Le client appuie/insère ou glisse sa carte. Pour les cartes à insertion, le client sélectionne [Chèque] ou [Épargne]. Veuillez noter que les transactions par carte de débit ne peuvent pas être saisies manuellement.
6. Le client entre son NIP et appuie sur [O]. Le terminal affiche «NIP OK».

7. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

CONSEIL :

Il est fortement recommandé de protéger les transactions de remboursement par un mot de passe.

Annulation


IMPORTANT :

Notez que cette fonction est désactivée à la réception de votre terminal. Pour l'activer, vous devez créer un mot de passe de gestionnaire unique lors de la configuration initiale. Pour obtenir votre mot de passe de gestionnaire, veuillez contacter le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Votre mot de passe doit se composer de 7 à 12 caractères alphanumériques ou chiffres.

Si vous avez saisi le mauvais montant ou devez annuler une transaction, utilisez la fonction d'annulation (plutôt que la fonction de [remboursement](#)). Les transactions annulées ne figurent pas sur le relevé des détenteurs de carte.

Les transactions peuvent seulement être annulées avant leur règlement.


1. Amorcez une annulation à partir du système PDV.
2. Entrez le mot de passe de gestionnaire et appuyez sur [].

REMARQUE :

Si une majoration de crédit, une majoration de débit ou une remise en espèces a été acceptée lors de la transaction d'origine, le montant de la majoration de crédit/débit ou de la remise est également annulé.

3. Pour les cartes de crédit, passez à l'étape 5.
4. Pour les cartes de débit, le client doit être

REMARQUE :
Les cartes de débit ne peuvent pas être saisies manuellement.

présent. Le client appuie/insère sa carte. Si la carte est appuyée, passez à l'étape 5. Si la carte est insérée, le client entre son NIP et appuie sur []. Le terminal affiche «NIP OK». Passez à l'étape 5.

5. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

Préautorisation et conclusion

La préautorisation est utilisée pour les transactions par carte de crédit lorsque le terminal n'est PAS présenté au client. Avec la préautorisation, vous pouvez entrer un montant différent à la fin de la transaction. L'autorisation initiale concerne le montant avant pourboire (préautorisation) et le montant final (conclusion) comprend le pourboire.

Préautorisation – Autoriser le montant

1. Amorcez une préautorisation à partir du système PDV.
2. Le terminal affiche l'écran de saisie normale du numéro de carte : insérer, appuyer ou glisser. Pour la saisie manuelle, appuyez sur [Autres options de paiement] et sélectionnez [Saisie manuelle].

REMARQUE :

La saisie manuelle de numéro de carte est désactivée par défaut. Consultez la section [Commande téléphonique](#) de ce guide pour les instructions de saisie manuelle.

3. Le client appuie, insère ou glisse sa carte pour effectuer son paiement.
4. Le terminal communique avec Global Payments et lance le traitement.

5. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

REMARQUE :

Le système PDV doit imprimer les reçus de préautorisation.

Préautorisations supplémentaires (optionnel)

Cette fonction vous permet d'ajouter de nouveaux frais à une préautorisation existante.

1. Amorcez une préautorisation à l'aide du numéro de référence de la préautorisation initiale à partir du système PDV.
2. Le terminal communique avec Global Payments et lance le traitement.
3. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

REMARQUE :

Le système PDV doit imprimer les reçus de préautorisations supplémentaires.

Conclusion – Finaliser la transaction

1. Amorcez une conclusion d'autorisation à partir du système PDV.
 - a. S'il y a lieu, le PDV transmet un paramètre de calcul de pourboire basé sur le montant de transaction.
2. Si la fonction de pourboire est activée et le pourboire n'est pas envoyé à partir du système PDV, le client peut :
 - a. [Sélectionner l'une des trois options de pourcentage préétablies ou Aucun pourboire], et passer à l'étape suivante.
 - b. Sélectionner [Autre], entrer le montant du pourboire et passer à

l'étape suivante.

- c. Sélectionner [Aucun pourboire], et ne pas ajouter de pourboire.
 - d. Appuyer sur [**X**], dans le coin supérieur droit, pour revenir à [l'écran d'accueil de l'application de paiement](#).
3. Le terminal communique avec Global Payments et lance le traitement.
 4. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

Suppression de préautorisation

Cette fonction supprime et annule les préautorisations en cours dans le terminal.

1. Amorcez la suppression d'une préautorisation à l'aide du numéro de référence de la préautorisation initiale à partir du système PDV.
2. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

Commande téléphonique

La commande téléphonique n'est PAS activée par défaut dans votre terminal Global Payments. Veuillez contacter le Service clientèle de Global Payments au 1 888 682.3309 pour activer cette fonctionnalité.

La commande téléphonique (optionnelle) est une transaction sans la carte dans le cadre de laquelle le client vous fournit les détails de sa commande et de son paiement par courrier postal, fax ou téléphone.

REMARQUE :

Pour les frais de crédit supplémentaires des transactions sans la carte, veuillez utiliser la fonction Vente.

REMARQUE :

Pour traiter les pourboires des transactions sans la carte, veuillez utiliser la fonction Vente.

1. Amorcez une commande téléphonique à partir du système PDV
2. Entrez le mot de passe de gestionnaire et appuyez sur [✓]
3. Entrez le numéro de compte et appuyez sur [O]
4. Entrez la date d'expiration et appuyez sur [O]
5. Entrez le numéro et le nom de rue du client, et appuyez sur [O]
6. Entrez le code postal du client et appuyez sur [O]. Le code postal doit être saisi sans espace
7. Entrez le CVV et appuyez sur [O]

CONSEIL :

Le code de sécurité CVV se trouve à l'arrière de la carte, à côté de la bande de signature.

8. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

Vérification de carte

La vérification de carte sert à confirmer la validité d'une carte lors d'une transaction. Ces transactions ne sont pas stockées dans le lot du terminal. Cette fonction n'est offerte que pour les cartes de crédit.

1. Amorcez une vérification de carte à partir du système PDV.
2. Le terminal affiche l'écran de saisie normale du numéro de carte : insérer, appuyer ou glisser. Pour la saisie manuelle, appuyez sur [Autres options de paiement] et sélectionnez [Saisie manuelle].

REMARQUE :

La saisie manuelle de numéro de carte est désactivée par défaut. Consultez la section [Commande téléphonique](#) de ce guide pour les instructions de saisie manuelle.

3. Le client appuie, insère ou glisse sa carte de crédit.
4. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

REMARQUE :

Le système PDV doit imprimer les reçus de vérification de carte.

Demande de solde – cartes prépayées

Pratique, la fonction de demande de solde permet de vérifier instantanément les fonds d'une carte prépayée.

Cette fonction ne s'applique qu'aux cartes de crédit prépayées Mastercard et VISA.

1. Amorcez une demande de solde à partir du système PDV.
2. Le terminal affiche l'écran de saisie normale du numéro de carte : glisser. Pour la saisie manuelle, appuyez sur [Autres options de paiement] et sélectionnez [Saisie manuelle].

REMARQUE :

La saisie manuelle de numéro de carte est désactivée par défaut. Consultez la section [Commande téléphonique](#) de ce guide pour les instructions de saisie manuelle.

3. Le client glisse sa carte prépayée.
4. La transaction prend fin et le terminal revient au menu principal.

REMARQUE :

Le système PDV doit imprimer les reçus de vérification de carte.

Traitement de fin de journée (règlement)

Nous recommandons de procéder à un traitement à la fin de chaque journée. Cette étape permet d'assurer la rapidité des paiements et de réduire les risques de rétrofacturations.

1. Amorcez un traitement de fin de journée à partir du système PDV.
2. Le terminal communique avec Global Payments pour fermer le lot.
3. Une fois le traitement de fin de journée terminé, un rapport d'état de la fermeture de lot s'imprime. Le rapport doit indiquer «LOT: # ##### ACCEPTÉ» pour confirmer le règlement.

Ces transactions seront traitées, et votre compte sera crédité. Les fonds seront versés dans votre compte, selon les dispositions que vous avez prises avec Global Payments.

REMARQUE :

Votre terminal est pourvu d'une fonction de règlement automatique. Pour activer cette fonction, appelez le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Semi-intégration à une caisse enregistreuse électronique (ECR) ou un PDV interne

Terminal Global Payments P630 peut être partiellement intégré à votre caisse enregistreuse électronique (ECR) ou à votre PDV interne.

Informations de base

[L'application de paiements unifiés de Global Payments \(application de paiement\)](#) en mode semi-intégré prend en charge 2 types d'intégration :

- Une intégration externe, qui se connecte à l'application de paiement en mode semi-intégré par une communication TCP/IP via Wi-Fi.
- Une intégration interne, qui nécessite que votre fournisseur de PDV développe une application distincte à intégrer à l'application de paiements unifiés de Global Payments (application de paiement).

Paramètres de connexion Wi-Fi

Le PDV ou l'ECR se connecte à l'application de paiement en mode semi-intégré via l'adresse IP et le port de communication du terminal. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour activer les paramètres de semi-intégration.

1. Activez la connexion Wi-Fi – Consultez la section [Connectivité Wi-Fi](#) pour savoir comment procéder.
2. Obtenez l'adresse IP du terminal (uniquement pour l'ECR externe).

3. Faites glisser votre doigt vers le bas depuis le haut de l'écran. Lorsque vous voyez la barre d'état, appuyez sur [⚙] pour accéder aux paramètres.
4. Défilez vers le bas jusqu'à la section Système.
5. Appuyez sur À propos de l'appareil.
6. Appuyez sur État.
7. Défilez vers le bas jusqu'à la section où l'adresse IP est affichée. Voir l'illustration sur la droite.
 - Port IP
 - Le port IP par défaut de l'application de paiement en mode semi-intégré est 8080 et 8081.

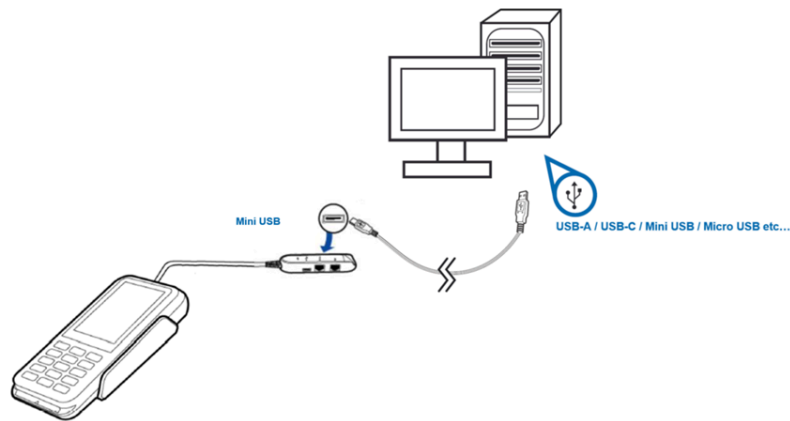
Paramètres de connexion série USB

Le PDV ou l'ECR se connecte à l'application de paiement en mode semi-intégré via série USB. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour activer les paramètres de semi-intégration.

REMARQUE :

Global Payments ne fournit pas de câble série USB.

1. Insérez le câble mini USB dans l'adaptateur de dongle du P630, et branchez l'autre extrémité dans le port USB du PDV/ECR (USB-A, USB-C, Mini USB et Micro USB, etc.), comme dans l'image ci-dessous.



Pour activer le mode de semi-intégration, après avoir obtenu les informations ci-dessus, contactez le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

REMARQUE :

Le système ECR/PDV interne doit être certifié par Global Payments. Veuillez vérifier auprès de votre fournisseur de système ECR/PDV interne que la certification a été obtenue.

Mise à jour à distance

Terminal Global Payments est doté d'une fonctionnalité de mise à jour à distance automatique, afin que votre terminal soit toujours muni de la version la plus récente de l'application de paiements unifiés de Global Payments (application de paiement).

Les mises à jour à distance sont automatiquement effectuées, aucune action n'est requise de votre part.

Dépannage

Le lecteur de carte ne fonctionne pas correctement («les cartes ne sont pas lues»)

Pour résoudre les problèmes de lecture de carte, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Assurez-vous que, lorsque vous faites glisser la carte dans le lecteur, la bande magnétique de la carte est orientée vers le côté de l'écran du terminal. Cela garantit la lecture adéquate de la bande.
2. Ajustez la vitesse de glissement de la carte. Essayez de la faire glisser plus rapidement ou plus lentement, jusqu'à ce que vous trouviez la vitesse optimale qui permet de lire la carte avec succès.
3. Si le glissement de la carte dans une direction ne fonctionne pas, essayez la direction opposée. Cela peut parfois résoudre les erreurs de lecture causées par un mauvais alignement.
4. Effectuez une transaction test en utilisant une ou plusieurs cartes à bande magnétique. Cela permet de déterminer si le problème vient de la carte utilisée. Si le problème persiste avec plusieurs cartes, cela indique un problème potentiel avec le terminal ou le lecteur.
5. Vérifiez la bande magnétique de la carte pour tout signe de dommage, comme des rayures ou une usure excessive. Une bande endommagée peut nuire à la lecture de la carte. Pour vérifier si la carte est la cause du problème, demandez une autre carte au client ou faites glisser la carte sur un autre terminal.

Le terminal ne fonctionne pas correctement

1. Assurez-vous que le connecteur du câble d'alimentation est complètement inséré dans le dongle.
2. Redémarrez le terminal :
 - a) Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation [⏻] pour réactiver l'appareil.
 - b) Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation [⏻] jusqu'à ce que le menu utilisateur s'affiche, puis appuyez sur [Redémarrer].
3. Branchez le terminal dans une autre prise de courant pour voir s'il s'agit d'un problème de prise.
4. Si vous avez un autre terminal qui fonctionne, utilisez ce terminal pour voir s'il s'agit d'un problème de terminal, de câble ou de prise de courant.

Nettoyage

ATTENTION :

Avant de nettoyer le terminal, assurez-vous qu'il est éteint.

Pour nettoyer le terminal en toute sécurité et efficacité, veuillez suivre ces instructions :

1. Débranchez l'alimentation pour éviter les dommages et les décharges électriques.
2. Essuyez le terminal avec un chiffon humide pour éliminer la poussière.
3. Évitez l'humidité excessive et les matériaux abrasifs.
4. Portez une attention particulière aux zones fréquemment touchées.
5. Laissez le terminal sécher complètement avant de le rallumer.

Entretien et soutien

Pour obtenir des informations sur l'entretien et la réparation des terminaux Global Payments, contactez le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Retour d'un terminal pour réparation

Lorsque vous recevez un terminal de remplacement, il est important de retourner rapidement l'appareil défectueux. Si vous ne le faites pas, des frais supplémentaires pourraient être facturés à votre compte. Pour toute question concernant le retour des terminaux, le Service à la clientèle de Global Payments est à votre disposition.

REMARQUE :

En aucun cas vous ne devez essayer de réparer ou de modifier le produit vous-même. Les réparations effectuées par des personnes autres que les représentants autorisés de Global Payments sont strictement interdites. Pour un entretien approprié, veuillez contacter le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.